



**UNIVERSIDAD DE MAGALLANES**  
**SECRETARIA DE LA UNIVERSIDAD**

**OFICIALIZA CONVENIO MARCO DE  
COOPERACIÓN ENTRE LA  
UNIVERSIDAD DE MAGDALENA,  
COLOMBIA Y LA UNIVERSIDAD DE  
MAGALLANES.**

**PUNTA ARENAS, 29 de marzo de 2017**

**RESOLUCIÓN N°054/SU/2017**

**VISTOS:**

Las atribuciones que me confieren los D.F.L. N°035 del 03 de octubre de 1981 y N°154 del 11 de diciembre de 1981; el Decreto N°325, del 01 de agosto de 2014, del Ministerio de Educación; el Decreto N°074, del 25 de marzo de 2010, de la Universidad de Magallanes.

**CONSIDERANDO:**

El Convenio marco de cooperación, de marzo de 2017, entre la Universidad de Magdalena, Colombia y la Universidad de Magallanes.

**RESUELVO:**

**1. OFICIALIZÁSE,** el Convenio marco de cooperación, de marzo de 2017, suscrito entre **LA UNIVERSIDAD DE MAGDALENA, COLOMBIA Y LA UNIVERSIDAD DE MAGALLANES,** en los siguientes términos:



## CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD DE MAGALLANES Y LA UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA

Entre la **UNIVERSIDAD DE MAGALLANES**, corporación autónoma de derecho público, RUT 71.133.700-8, en adelante e indistintamente **UNIVERSIDAD DE MAGALLANES**, o **UMAG** representada por su rector **DON JUAN OYARZO PÉREZ**, cédula nacional de identidad N° 5.621.630-8, ambos domiciliados en Avenida Bulnes N° 01855, de la ciudad de Punta Arenas, Chile; y **LA UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA**, ente universitario autónomo, oficial, con carácter académico de Universidad, creado mediante Ordenanza N° 05 de 27 de octubre de 1958 expedida por la Asamblea Departamental del Magdalena, con Personería Jurídica reconocida mediante Resolución N° 831 del 03 de diciembre de 1974 por parte de la Gobernación del Departamento del Magdalena, Representada Legalmente por su Rector **RUTHER ESCORCIA CABALLERO**, mayor de edad, vecino de Santa Marta, identificado con la cédula de ciudadanía N° 85.448.878 expedida en Santa Marta, quien para los efectos del presente convenio se denominará **UNIMAGDALENA**, hemos acordado celebrar el presente **CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN**, previas las siguientes,

### CLÁUSULAS

#### PRIMERO: Antecedentes.

La **UNIVERSIDAD DE MAGALLANES** es una corporación de Derecho Público, con personalidad jurídica propia, creada mediante Decreto con Fuerza de Ley N° 35 del 3 de octubre de 1981, del Ministerio de Educación, destinada, según expresa su Estatuto Orgánico, aprobado por Decreto con Fuerza de Ley N° 154, de 1981, del Ministerio de Educación, a la enseñanza y al cultivo superior de las artes, las letras y las ciencias, cuyo domicilio principal o matriz es la ciudad de Punta Arenas, y que para el cumplimiento de sus fines y objetivos, puede celebrar cualquier acto jurídico relativo a cualquier tipo de bien con el propósito de promover sus fines y objetivos.

La **UMAG**, es una Universidad Regional del Estado de Chile, cuya misión en lo que se refiere a su vinculación con el medio, "favorece la relación con los organismos públicos y privados de la Región, así como la gestión y el fortalecimiento del patrimonio cultural de la Región de Magallanes y Antártica Chilena".

Por su parte, **UNIMAGDALENA** es ente universitario autónomo, oficial, con carácter académico de Universidad, creado mediante Ordenanza N° 05 de 27 de octubre de 1958 expedida por la Asamblea Departamental del Magdalena, con Personería Jurídica reconocida mediante Resolución N° 831 del 03 de diciembre de 1974 por parte de la Gobernación del Departamento del Magdalena. Su objeto social es la prestación del servicio público de educación superior, mediante el ejercicio de la autonomía académica, administrativa, financiera y presupuestal, con gobierno, rentas y patrimonio propio e independiente.



P



Handwritten signature and initials



La misión de **UNIMAGDALENA** es formar ciudadanos éticos y humanistas, líderes y emprendedores, de alta calidad profesional, sentido de pertenencia, responsabilidad social y ambiental, capaces de generar desarrollo, en la Región Caribe y el país, traducido en oportunidades de progreso y prosperidad para la sociedad en un ambiente de equidad, paz, convivencia y respeto a los derechos humanos. Dentro de su visión al 2019, se caracterizará por ser una universidad reconocida a nivel nacional e internacional por su alta calidad, la formación avanzada y el desarrollo humano de sus actores, su organización dinámica, su moderno campus y por su compromiso con la investigación, innovación, la responsabilidad social y ambiental.

Que en el marco de sus respectivas misiones, la **UMAG** y **UNIMAGDALENA**, han manifestado su voluntad de realizar acciones conjuntas, que contribuyan al desarrollo académico y de la investigación marina en las áreas tropicales, templadas y polares, especialmente aquellas asociadas al continente antártico.

**SEGUNDO: Objeto.**

En este acto, y por el presente instrumento, **UNIVERSIDAD DE MAGALLANES** y la **UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA**, acuerdan la cooperación mutua académica y de investigación entre ambas instituciones, para promover la elaboración de contenidos para la formulación de investigaciones marinas, así como la cooperación académica, que contribuyan al fomento y desarrollo de las relaciones entre las dos instituciones.

**TERCERO: Criterios de cooperación entre las partes.**

La cooperación descrita en el objeto del convenio, se realizará mediante:

- a. Intercambio de personal docente e investigativo y la movilidad estudiantil para el desarrollo de actividades académicas y proyectos de investigación.
- b. Apoyo en la utilización de la infraestructura física y servicios de ambas instituciones en la medida de sus posibilidades y de acuerdo a su normativa interna para el desarrollo de actividades académicas y de investigación.
- c. Apoyo a postgrado mediante el desarrollo de cursos especializados en temas marinos y costeros.
- d. Actividades investigativas y publicaciones conjuntas.
- e. Participación en seminarios y encuentros académicos.
- f. Intercambio de material académico y otra información.
- g. Apoyo de actividades de educación continuada (cursos de extensión, talleres y electivas) para ser ofrecidos conjuntamente entre las partes.

**CUARTO: Declaración de responsabilidad.**

Las partes declaran que harán el mejor de sus esfuerzos para lograr los objetivos esperados, y así alcanzar el éxito del convenio.

P





**QUINTO: Gestión del convenio.**

Los términos para la realización de cada actividad específica en el marco de este convenio de cooperación, se acordarán entre las dos partes mediante **CONVENIOS ESPECÍFICOS**, antes del inicio de cada actividad, determinando la vigencia de la misma, los objetivos, la duración, el presupuesto, lo concerniente a la propiedad intelectual, y en general, el alcance de la actividad o programa, documento que deberá ser suscrito por el representante legal de cada parte.

**SEXTO: Vigencia y Término anticipado.**

El presente convenio tendrá una duración de cinco (5) años a contar de la fecha señalada en la comparecencia. Igualmente, al término del quinto año, las partes podrán acordar prórrogas de 5 años. Sin perjuicio de la vigencia del convenio antes establecida, cualquiera de las partes podrá darlo por terminado, sin necesidad de declaración legal alguna, en los siguientes casos: (a) Unilateralmente en cualquier tiempo, dando aviso por escrito a la otra parte, sin necesidad de expresión de causa, con 60 días de anticipación a la fecha efectiva del término del convenio, dicho aviso deberá darse por carta certificada dirigida al domicilio de la otra parte señalado en la comparecencia.

**SEPTIMO: Personal designado.**

Como representante y encargado del presente convenio por parte de la **UMAG**, será el Señor Javier Díaz O., y por parte de **UNIMAGDALENA** será el Señor Carlos Manuel Coronado Vargas.

**OCTAVO: Recursos financieros.**

La suscripción del presente **CONVENIO** no genera obligaciones económicas para ninguna de las instituciones firmantes, a menos que se pacte ese aspecto en **CONVENIOS ESPECÍFICOS**, en los términos señalados en aparte quinto de este documento.

**NOVENO: Prohibición de cesión.**

El presente convenio se celebra, teniendo en cuenta las condiciones y calidades de las entidades, razón por la cual, no podrá cederse total, ni parcialmente a personas jurídicas nacionales o extranjeras sin autorización previa y escrita de la otra parte.

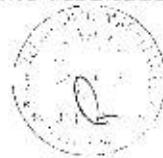
**DÉCIMO: Confidencialidad.**

Las instituciones se obligan a guardar estricta confidencialidad respecto a toda la información de propiedad de cada una de las partes, a la que tengan acceso con ocasión de la celebración del presente **CONVENIO**.

**DÉCIMO PRIMERO: Manejo de la información.**

Las partes aceptan que toda comunicación o información relacionada con el desarrollo de la investigación que pueda ser obtenida o conocida como resultado del trabajo inherente

P



li



Universidad de Magallanes



a este CONVENIO, es confidencial y no puede ser divulgada por ningún medio a terceros sin previa autorización de las partes.

**DÉCIMO SEGUNDO: Personerías.**

La personería de don Juan Oyarzo Pérez, para representar a la Universidad de Magallanes, emana del Decreto N° 325 del 1 de Agosto de 2014 del Ministerio de Educación y su facultad para suscribir el presente instrumento consta en el D.F.L. N° 154 de 1981, del Ministerio de Educación. La personería del Señor Ruthber Escorcía Caballero para representar a UNIMAGDALENA, consta en el Acuerdo Superior 026 de 2012 del Consejo Superior Universitario, y en el Certificado de Existencia y Representación Legal del Ministerio de Educación Nacional RL-04472-2016.

El presente convenio se otorga en dos (2) ejemplares de igual tenor, fecha y validez, quedando un (1) ejemplar en cada parte y para constancia se firma a los,

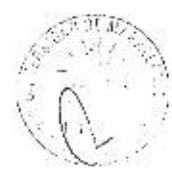


  
Dr. JUAN OYARZO PÉREZ  
Rector  
Universidad de Magallanes

  
Dr. RUTHBER ESCORCIA CABALLERO  
Rector  
Universidad del Magdalena







2. El encargado del convenio será el académico Sr. Javier Díaz Ochoa.

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.**

**JUAN OYARZO PÉREZ**, Rector  
**RUTH ORTÍZ SUAZO**, Secretario Universidad

Lo que transcribo a usted, para su conocimiento.

  
  
**RUTH ORTÍZ SUAZO**  
**SECRETARÍA DE LA UNIVERSIDAD**

**JOP/ROS/srt**

- Rectoría
- Secretaría de la Universidad
- Vicerrectorías
- Decanatos
- Instituto de la Patagonia
- Departamentos y Escuelas
- Centros Universitarios
- Direcciones
- Unidades
- Oficina de Partes

